FEUILLE D'AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE GRONINGUE.

Mardi le 31 Mars.

*** De la part du ZYLVEST de TERMUNTEN, on previent les PARTICIPANS à la NEGOCIATION, faite par le dit Zylvest, qu'on vient de tirer aujourd'hui les numéros suivants, savoir: No. 3, 21, 38, 39, 40, 44, 78, 80, 87, 91, 106 et 107, pour les payer et rembourser le 15 Mai 1812: les Participans se peuvent regler en conséquence.

Zuidbroek le 19 Mars 1812.

U. E. STHEEMAN, *Secrét.*

*** Tous ceux, qui prétendent avoir des réclames à la charge de la succession de feu le négociant, OCKO JACOBS, décédé à *Appingadam*, se doivent adresser avant le 1er Mai prochain aux Exécuteurs testamentaires soussignés, vu qu'après cette époque on n'accordera plus d'audience, parce que la succession sera alors finalement partagée.

Appingadam le 17 Mars 1812.

JEAN G. COOL, et W. W. DYK.

Au profit des Pauvres.

*** Tous ceux, qui ont des reclames, ou qui doivent quelque chose à la succession de feu JACOB DERKS et de son Epouse défunte MARIKE ABRAHAMS, sont priés, d'enfaire leurs déclarations ou payemens, le plutôt possible, et pour dernier delai, le 1er Mai prochain, à un des soussignés, en qualité de Diacres de la Communauté Réformé, à *Appingedam*.

Appingedam le 17 Mars 1812.

S. E. HOUWERZYL, Archidiacre.
R. W. DYK, Teneur de livres de la Diaconie.

*** Tous ceux qui ont des reclames, ou qui doivent quelque chose à la succession de feu ROELF ROELFS ROOS, décédé à *Groningue* le 14 Août 1811, la quelle est acceptée sous benéfice d'Inventaire, sont priés d'en faire, par écrit, leurs déclarations ou payemens, au plus tard, avant le 21 Avril 1812, au Huissier J. WM. HESSE, demeurant rue dite Nieuwe Ebbinge-straat, Lett. H. No. 116.

Groningue le 31 Mars 1812.

*** Tous les créanciers et debiteurs de la succession de feu ROELF ROELFS FEITSES, decédé à *Kiel* sont invités de la part de KLAAS ROELFS AKKERMA, Laboureur, domicilié à *Burger-Compagnie*, en qualité de Tuteur de l'Enfant mineur du defunt mentionné, à faire leurs declarations, tant à la charge qu'au profit de la dite succession, au plustot possible, toujours avant le premier Mai prochain, au Notaire [illegible] M. WIARDUS HORA SICCAMA, à *Hoogezand*.

ADVERTENTIEBLAD, BEKENDMAKINGEN EN ONDERSCHEIDENE BERIGTEN VAN GRONINGEN.

Dingsdag den 31 Maart.

*** Namens het TERMUNTER ZYLVEST, wordt aan de DEELNEMERS in de NEGOTIATIE, ten behoeve van gem. Zylvest gedaan, geadverteerd, dat op heden, om op den 15 Mei 1812 uit te betalen en af te lossen, zyn uitgeloot de Nummers 3, 21, 38, 39, 40, 44, 78, 80, 87, 91, 106 en 107, waar naar dezelve zich kunnen reguleren.

Zuidbroek den 19 Maart 1812.

U. E. STHEEMAN, *Secret.*

*** Alle de genen, welke vermeenen nog eenige aanspraak of pretentie te hebben, op den nagelaten Boedel van wylen den Koopman OCKO JACOBS, overleden te *Appingadam*, zullen zich voor den eersten Mei aanstaande, moeten vervoegen by de ondergetekende Testamentaire Executeurs, om dat na dien tyd geen gehoor meer zal worden verleend, wyl de Boedel als dan fynaal zal gescheiden worden.

Appingadam den 17 Maart 1812.

JAN G. COOL, en W. W. DYK.

[illegible]

*** Alle de genen [illegible] van [illegible] den [illegible] leden JACOB DERKS en deszelfs overledene Huisvrouw MARIKE ABRAHAMS, worden verzocht, om daar van ten spoedigsten, en wel voor den 1 Mei aanstaande, opgave of betalinge, aan een der ondergeteekenden als Armenverzorgers der Hervormde Gemeente te *Appingedam*, te doen.

Appingedam den 17 Maart 1812.

S. E. HOUWERZYL, Archidiacon.
R. W. DYK, Boekhouder Diacon.

*** Alle de genen, welke eenige pretensien vermeenen te hebben, of schuldig zyn van en aan de Nalatenschap van wylen ROELF ROELFS ROOS, overleden te *Groningen* den 14 Augustus 1811, welke onder benefice van Inventaris aanvaard is, worden verzocht, daarvan schriftelyke opgave of betaling te doen aan den Deurwaarder J. WM. HESSE, wonende in de Nieuwe Ebbingestraat, Lett. H. No. 116, uiterlyk voor den 21 April 1812.

Groningen den 31 Maart 1812.

*** Al wie iets verschuldigd is of te vorderen heeft van den boedel van wylen ROELF ROELFS FEITSES, in de *Kiel* overleden, worden, namens KLAAS ROELFS AKKERMA, Landbouwer, in de *Burger-Compagnie* woonachtig, als Voogd over het minderjarig Kind van voornoemden overledenen, aangemaand, daarvan genoegsaam aangave te doen, immers voor den 1 Mei aanstaande, ten kantore van den Notaris Mr. WIARDUS HORA SICCAMA, op het *Hoogezand*.

, VENTE PUBLIQUE PAR ENCHÈRE, qui sera consommée par devant Mr. S. TJADEN EMMEN, Greffier de la Justice de Paix du premier Canton de *Groningue*, étant chargé provisoirement des fonctions de *Notaire Imperial*, *Aujourd'hui* le 31 Mars 1812, le soir à 7 heures, à la maison de l'Aubergiste *W. Warren*, dans la rue dite Nieuwe Ebbinge-straat. On Vendra: I. Une MAISON avec deux ECURIES pour 2 Chevaux et 14 Vaches, étant une étable pour traire les Vaches, avec une cour, un Gazon pour blanchir le linge, et un Jardin derrière la Maison, Lett. H. No. 9, avec une DEMEURE à coté, qui est louée séparément, et une FOSSE à FUMIER, sise et située au Nord de la rue dite Fiolen-straat, comme elle est possedée par JEAN DAVIDS et son Epouse. II. Une MAISON, sise à l'Occident de la rue dite Nieuwe Kyk-in't jat-straat, Lett. F. No. 286, comme elle est occupée en proprieté par JEAN DE VRIES et son Epouse; le tout detaillé plus amplement dans les billets de vente. S'adresser pour de plus amples informations aux Procureurs J. VERSTEEGH et FILS.

Après, le ci-devant Enseigne G. J. GERSONIUS, se propose de donner à louage au lieu et temps susdit, pour cinq années consecutives: 10 Grazes de TERRE en PREZ très bonne et vieille, en deux parties, situées à *Borgham*, ayant une issue vis à vis du Moulin, dit Halfwegs Molen. S'adresser pour des informations ulterieures aux Procureurs J. VERSTEEGH et FILS.

, L'aubergiste JEAN KUIPER au Canal dit Winschoter diep à *Groningue*, se propose de faire mettre en vente, Vendredi le 3 Avril 1812, le soir à 7 heures à sa Maison, la Moitié dans une BARQUE DE TRAIT, navigeant de *Groningue* à *Winschoot* et vice versa, marqué No. 3, avec un CHEVAL et autres appartenances; le tout detaillé plus amplement dans les Billets et Conditions. On peut laisser en Hypothèque 3800 florins. S'adresser pour de plus amples informations aux Procureurs J. VERSTEEGH et FILS.

, VENTE PAR ENCHERE, par devant Mr SICCO TJADEN EMMEN, Greffier de la Justice de Paix du 1er. Canton de *Groningue*, étant chargé des fonctions de Notaire, mercredi le premier Avril 1812, le soir à 7 heures précises, à la maison de l'aubergiste F. DUBBELBOER au Cheval bleu, I. d'Une MAISON forte, solide et bien batie étant une BOUCHERIE achalandée, sise sur terrain propre et située au nord du nouveau cimetière, Lett H. No 66, comme elle est occupée par le sieur JEAN KAMPHUIS et son Epouse. II. d'Un JARDIN très beau et fertile, avec toutes sortes d'arbres fruitiers très fines, ou l'on trouve un Pavillon, un Berceau, et une maisonnette, qui sert à garder des ustensiles de jardinier, marqué D. D. No. 79, situé ici au st Walburgs Dwinger, rapportant un fermage annuel de *f* 4-11-4, comme il est usé en proprieté par la Veuve de feu H. SMIT. III. De la PROPRIETE de plus minus six Mattes de TOURBIERES, située sous la dependance de *Scharmer*, ayant une issue sur le chemin dit Borg weg, comme elle est actuellement occupée en louage par........

On peut prendre possession des parcelles No. 1 et 3 le premier jour de Mai, et de No. 2, deux jours après celui de l'adjudication. On peut voir les dits immeubles, le jour avant celui de l'adjudication et le jour de l'adjudication même, le matin depuis 10 heures jusqu'à midi et depuis 2 jusqu'à 4 heures de relevée, à l'exception de la prairie, qu'on peut voir tous les jours. S'adresser pour de plus amples informations à l'étude des Procureurs LEINENGA et KAMPHUIS.

Le tout détaillé plus amplement dans les Billets et Conditions de Vente.

, PUBLIEKE VERKOOPING BY OPBOD, welke voor Mr. S. TJADEN EMMEN, Griffier by het Vrede-geregt van het eerste Canton *Groningen*, provinneel waarnemende de functien van *Keizerlyk Notaris*, zal worden geperfecteerd en geconsummeerd, op *Heden* den 31 Maart 1812, des avonds te 7 uren, ten huize van den Kastelein *W. Warren*, in de Nieuwe Ebbinge-straat. Men zal Verkoopen: I. Een BEHUIZINGE met twee STALLEN, tot berging van 2 Paarden en 14 Koeijen, zynde een *Koemelkery*, met een opene Plaats, Bleekveld en Hof er achter, Lett. H. N. 9, met een WONING naast, die apart is verhuurd, en een MESTDOBBE staande en gelegen ten Noorden in de Fiolen-straat, zoo door JAN DAVIDS en Vrouw wordt gepossideerd. II. Een BEHUIZINGE, ten Westen in de Nieuwe Kyk-in-'tjat-straat, Lett. F. No. 286, zoo door JAN DE VRIES en Vrouw in eigendom wordt bewoond; alles breeder in de billetten vermeld. Nader informatie te bekomen by de Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON.

Voorts gedenkt de Oud-Vaandrig G. J. GERSONIUS, op tyd en plaats, voor den tyd van vyf achter een volgende jaren te Verhuren: 10 Grazen kostelyk oud GROENLAND, in twee stukken, gelegen op *Borgham*, uitkomende tegen over de Halfwegs Molen. Nader informatie te bekomen by de Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON.

, De Kastelein JAN KUIPER op het Winschoter diep te *Groningen*, gedenkt op Vrydag den 3 April 1812 des avonds te 7 uren, ten zynen huize te laten Verkoopen: Een HALVE TREKSCHUIT, varende van *Groningen* naar *Winschoten* en vice versa, geteekend No. 3, met een PAARD en verdere annexen; breder in de billetten en Conditien vermeld. Hier over kan 3800 gulden blyven beleend. Nader informatie te bekomen by de Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON.

, VERKOOPING BY OPBOD, voor Mr. SICCO TJADEN EMMEN Griffier by het Vrede-Geregt van het eerste Kanton Groningen, waarnemende de Notariële functien, op Woensdag den eersten April 1812, des avonds precies te 7 uur, ten huize van Monsr. F. DUBBELBOER in het Blaauwe Paard, van: I. Een hegt sterk en wel doortimmerde BEHUIZINGE, zynde een wel ter nering staande SLAGERY, op vry eigen grond, staande en gelegen aan het Nieuwe Kerkhof noordzyde, letter H. No. 66, zoo door Monsr. JAN KAMPHUIS en Vrouw wordt bewoond. II. Een extra fraaije en vrugtbare TUIN met onderscheidene fyne vrugtdragende Boomen, waarin Zomerhuis, Berceau en an Huisje tot berging van Tuingereedschappen, geteekend D. D. No. 79, gelegen alhier, in de St. Walburgs Dwinger, doende jaarlyks tot grondpagt *f* 4-11-4, zoo door de Weduwe van wylen H. SMIT in eigendom wordt gebruikt. III. De eigendom van plus minus zes Mat VEEN LAND onder *Scharmer* gelegen, uitkomende de Borg weg, zoo thans in huure word gebruikt door ....

Om de Percelen 1 en 3 op 1 Mei, en No. 2, 2 dagen na den dag van verkoop te aanvaarden; kunnende gemelde goederen daags bevorens, en op den dag van verkoop, van 10 tot 12, en des nademiddags van 2 tot 4 uur, exempt het Land, dagelyks, in oogenschyn worden genomen. Hier van nader informatie by de Procureurs LEINENGA en KAMPHUIS.

Breder in billet en conditien omschreven.

VENTE PUBLIQUE.

*** Mr. RENEKE GOCKINGA Fils de HENRI, Greffier de la Justice de paix du second Canton de *Groningue*, provisoirement chargé des fonctions de Notaire Imperial, se propose de vendre publiquement par prime d'enchères et au dernier Enchérisseur, à la requête de MAGDALENA VAN DER PUTTEN, Veuve de feu CORNELIS NANNES, Mardi le 31 Mars prochain, sur les sept heures du soir, au domicile de l'Aubergiste SIKKE SWART, hors la porte A Poort, près de *Groningue:* Une DEMIE BARQUE DE TRAIT navigeant de *Groningue* à *Strobosch* et vice versa, marquée No. 7, pour en prendre possession au premier Mai prochain.

Le prix de vente devra être payé suivant les Conditions de vente en deux termes égaux, l'un au prémier Mai, et l'autre au premier Novembre de l'année courante.

Les Conditions de vente peuvent être lues à l'Etude du Greffier susdit.

*** VENTE PUBLIQUE.

On prévient le public, qu'on se propose de vendre provisoirement, Mercredi le huit Avril an mille huit cent douze, l'après midi à trois heures précises à la maison de l'Aubergiste FRIDSER CORNEILLE GAUKEMA à *Zuidhorn*, Canton de *Zuidhorn*, Arrondissement de *Groningue*, par devant Mr. F. J. ABRESCH, Grefier de la Justice de Paix du Canton de *Zuidhorn*, étant chargé des fonctions de Notaire Imperial, en vertu de l'autorisation du Tribunal de première Instance:

Une MÉTAIRIE, consistant en une Maison, marquée No. 121, nommée *Englum*, avec la TENUE FIXE de soixante et quatorze Grazes de TERRE avec ses Kwelder et Dykstal, le tout situé sous la dépendance du village *Oldehove:* il y a près de la Maison un grand Puits et une Citerne, et la Maison elle-même est assurée par le Bureau d'assurance d'incendies à *Oldehove;* les prairies rapportent un loyer annuel fixe de deux cent florins de Hollande au profit de Monsieur J. VAN ASBEEK, demeurant sous la dépendance de *Warfhuizen*, ils appartiennent à GRIETJE CORNELIS, Veuve de JACOB GEERTS Cultivatrice, demeurant sous la dépendance d'*Oldehove*, en communauté avec ses Enfans mineurs. Cette vente se fera en présence de la Veuve susdite, en qualité de tutrice légitime de ses Enfans mineurs, et en présence de JACOB HEIKENS, en qualité de subrogé tuteur, grénetier à *Groningue*. On peut s'adresser pour de plus amples informations à l'étude du soussigné Greffier à *Zuidhorn*, où le Cahier de Charges est deposé.

l'Adjudication définitive aura lieu dans le delai, fixé par la Loi.

Mr. F. J. ABRESCH.

*** *Mercredi* le 1 Avril 1812, le GREFFIER provisoire de la Justice de Paix de *Bellingwolde*, se propose de Vendre publiquement et par adjudication definitive: Un VAISSEAU CHALOUPE, du port de plus minus vingt last de Seigle, avec ses voiles et cordages, comme il est amarré dans le Canal dit *Nieuwe Pekel-A*, près de l'écluse Supérieure.

Cette Vente se fera à la maison du Brasseur *Berend Edes*, dans le *Pekel-A Superieur*, le soir à 6 heures.

*** Mercredi le 1 Avril 1812, on se propose de vendre publiquement, à la Salle des Ventes de cette ville: Une partie considerable de MARCHANDISES savoir: des Draps, du Calmac, de la Bayette, de la Tiretaine, ainsi que des Mouchoirs, du Linge rayé imprimé, du Linge rayé bleu, du Linge pour des Chemises etc., et plusieurs autres marchandises, qui seront présentées le jour de la vente.

PUBLIEKE VERKOOP.

*** Mr. RENEKE GOCKINGA Hz., Griffier by het Vrede Geregt van het tweede Kanton *Groningen*, provisioneel waarnemende de Functien van Keizerlyk Notaris, is voornemens, ten verzoeke van MAGDALENA VAN DER PUTTEN, Weduwe van wylen CORNELIS NANNES, op Dingsdag den 31 Maart aanstaande, des avonds precies te zeven uren, ten huize van den Kastelein SIKKE SWART buiten de A. Poort by *Groningen*, publiek by Stryk- en Opbotsgelden te Verkoopen: Een halve TREK-SCHUIT, varende van *Groningen* op *Strobosch* en vice versa, geteekend No. 7. Om dezelve op Imo. Mei aanstaande te aanvaarden; zullende het Koopschat ingevolge de Conditien in twee gelyke termynen, het eerste op Imo. Mei en het tweede op Imo. November dezes jaars moeten worden betaald.

De Conditien van verkoop kunnen ten Kantore van voornoemden Griffier worden gelezen.

*** PUBLIEKE VEILING.

Men laat een iegelyk weten, dat men voornemens is, op Woensdag den agtsten April des jaars een duizend agt honderd en twaalf, des namiddags precies ten drie uren, ten huize van den Kastelein FRIDSER CORNELIS GAUKEMA te *Zuidhorn*, Canton *Zuidhorn*, Arrondissement *Groningen*, ten overstaan van Mr. F. J. ABRESCH, Griffier by het Vrede Gerecht van het Canton *Zuidhorn*, waarnemende de Functien van Keizerlyke Notaris, als daartoe belast van wege de Regtbank ter Eerster Instantie, zitting houdende te *Groningen*, voorloopig te Veilen:

Eene BOEREN PLAATS, bestaande in eene Behuizinge getekend No. 121, *Englum* genaamd, met de VASTE BEKLEMMINGE van vier-en-zeventig Grazen LAND met zyn Kwelder en Dykstal, alles staande en gelegen onder het Dorp *Oldehove*, zynde by de Behuizinge eene groote Put en Regenbak, en die Behuizinge verzekerd by de Brandkas te *Oldehove;* doende de Landeryen jaarlyks tot eene vaste hure, ten profyte van den Heer J. VAN ASBEEK woonachtig onder *Warfhuizen*, eene somma van twee honderd Guldens hollandsch, alles toebehorende aan GRIETJE CORNELIS Weduwe van JACOB GEERTS Landbouwster, woonachtig onder *Oldehove*, in mandeligheid met hare minderjarige Kinderen, en zulks in het byzyn van de Weduwe voornoemd, als wettige Voogdesse harer minderjarige Kinderen en van JACOB HEIKENS Grutter, woonachtig te *Groningen*, als toeziende Voogd. Nadere informatien kan men bekomen ten Kantoore van den ondergeteekenden Griffier te *Zuidhorn*, alwaar de Memorie van Lasten is gedeponeerd.

De definitive toeslag zal plaats hebben binnen den tyd by de Wet bepaald.

Mr. F. J. ABRESCH.

*** Op *Woensdag* den 1 April 1812, zal door den provisioneel fungerenden GRIFFIER van het Vrede-geregt *Bellingwolde*, publiek by finale Verkooping verkocht worden: Een nieuws getimmerd SLOEP-SCHIP, groot plus minus twintig Rogge-lasten, met zyn staande en liggend Wand, zoo thans is liggende by het Bovenste Verlaat, in de *Nieuwe Pekel-A*.

Deze Verkooping zal gehouden worden, ten huize van den Brouwer *Berend Edes*, in de *Boven Pekel-A*, des avonds te zes uren.

*** Op Woensdag den 1 April 1812, zal op de Stads Halle alhier, publik worden verkogt: een aanzienlyke party WINKELGOEDEREN, bestaande in Laken, Calmuk Baay, Tirentyn, als mede gedrukte Bonten, Doeken, Blaauwbont, Hembde Linnens en meer andere Goederen, welke ten dage van Verkoop, zullen worden ten voorschyn gebragt.

*** **Mr. WIARDUS HORA SICCAMA** Greffier de la Justice de paix du Canton *Hogezand*, Notaire provisoire residant à *Hogezand*, procedera à la vente des immeubles ci-après designés, sur publications volontaires et par encheres, à la requête des Executeurs Testamentaires de RIGT EPPES decedé à *Sappemeer*.

1. Une MAISON et GRANGE, dans la quelle s'est exercée avec succès LA TRAFIQUE DE MONDRE DU BLÉ SARRASIN — près de cette Maison se trouvent un jardin et verger, et deux Champs de TERRE LABOURABLE à *Sappemeer*.
2. Environ quatorze et demi Grases de TERRE LABOURABLE, au canal dit achterdiep à *Sappemeer*.
3. Un Champ de TERRE LABOURABLE, près du Middelbrug à *Sappemeer*.
4. Un PRÉ, contenant trois Mattes sous la dépendance de *Westerbroek*.
5. Environ dix Grases de TERRE LABOURABLE, dans la contrée, dite Spitsbergen, sous la dépendance de *Zuidbroek*.
6. Deux Champs de TERRE LABOURABLE, dans la contrée, dite Kostverloren, sous la dépendance de *Zuidbroek*.

L'adjudication provisoire aura lieu le 31 Mars, et la definitive le 7 Avril 1812, toujours l'après diner à trois heures, chez l'aubergiste THOMAS DE JONGH à *Hogezand*.

*** **Mr. WIARDUS HORA SICCAMA**, Griffier van het Vrede Geregt, Canton *Hogezand*, provifioneel Notaris, refiderende te *Hogezand*, zal ten verzoeke van de Testementaire Executeuren van RIGT EPPES te *Sappemeer* overleden, op vrywillige bekendmakingen, en by verhoging verkoopen, nagenoemde Goederen:

I. Een HUIS en SCHUUR, waarin de BOEKWEITMAALDERY, met goed gevolg is gedreven; zynde by dit Huis een Tuin, Appelhof en twee Kampen LAND, te *Sappemeer* gelegen.

II. Ongeveer veertien en een halve Grazen LAND, aan het achter diep onder *Sappemeer* gelegen.

III. Een Kamp LAND, by den Middelbrug onder *Sappemeer* gelegen.

IV. Drie Matten HOOILAND, op de *Westerbroekfter Ma* gelegen.

V. Ongeveer tien Grazen LAND in Spitsbergen onder *Zuidbroek* gelegen.

VI. Twee Kampen LAND, in Kostverloren onder *Zuidbroek* gelegen.

De provifionele toeflag zal op den 31 Maart, en de finale toeflag op den 7 April 1812, telkens des namiddags om drie uren, by THOMAS DE JONGH, Kastelein te *Hoogezand*, plaats hebben.

*** Le Courtier CHARLE FABER à *Amfterdam*, se propose de vendre publiquement en la dite Ville, Lundi le 6 Avril prochain, à la maison de l'Aubergiste GUILLAUME VAN DER PUTTEN, au Logement dit Nieuwe Zyds Heeren Logement sur le Haarlemmer dyk; un Batiment dit TJALKE bon voilier, longue 69 pieds, large 14½ pieds, creux sur son fond de cale 6½ pieds, avec Voiles, Ancres, Cordages &c., le tout detaillé plus amplement dans l'inventaire. s'Adresser pour des informations ulterieures à M. VERKADE et FILS à *Appingadam* ou aux Sieurs FABER et LIEFKENS à *Amfterdam*.

*** De Makelaar CAREL FABER te *Amfterdam*, gedenkt op Maandag den 6 April aanftaande, aldaar publiek te prefenteren te Verkopen, ten huize van den Kastelein WILLEM VAN DER PUTTEN, in 't Nieuwezyds Heren Logement, op de Haarlemmer dyk: Een extra welbezeild TJALKSCHIP, lang over ftevens 69 voet, wyd 14½ voet, hol 6½ voet, met Zeilen, Ankers, Touwen &c. zoo als alles breder volgens inventaris is vermeld, en waarvan nader onderrigt te bekomen is, by M. VERKADE en ZOONEN te *Appingadam*, of by FABER en LIEFKENS te *Amfterdam*.

*** *Samedi* le 4 Avril 1812, le *Huissier* soussigné se propose de Vendre publiquement, devant la Maison de D. VAN DYK, à *Westerbroek*, aux Conditions de vente des biens Meubles: 4 PRAMES, 8 JATTES POUR LA VASE, 12 RACLES, et ce qui sera presenté davantage. Le tout aux conditions ordinaires de Vente de biens Meubles.

S. HEKKEMA, *Huissier*.

*** Op *Zaturdag* den 4 April 1812, zal door den Ondergeteekende *Deurwaarder*, voor de Behuizinge van D. VAN DYK, te *Westerbroek*, op Boelgoeds conditien publiek worden Verkocht: 4 PRAMEN, 8 BAGGELBAKKEN, 12 SCHROBBELS, en het geen meer ten voorfchyn zal worden gebragt; alles op gewone Boelgoedsconditien.

S. HEKKEMA, *Deurwaarder*.

*** A acheter de gré à gré un CABARET et CAFFÉ achalandé, aussi très propre à une Maison de Campagne, nommé *La Solitude*, sise hors de la porte dit Ooster poort. La plus grande partie des derniers d'achat, peut rester en hypotheque. s'Adresser au Locataire de la dite maison.

J. DELAHY.

*** Een beklant WYN en KOFFYHUIS, ook zeer gefchikt tot een Buiten-verblyf; het zoo genaamde *La Solitude*, ftaande buiten de Ooster Poort, uit de hand te Koop. Hierover kan het grootfte gedeelte van het Koopfchat blyven ftaan. Te bevragen by den bewoonder dezes

J. DELAHY.

*** On démande à Louer, deux CHAMBRES ou une petite MAISON à *Hogezand* ou à *Winschote*, quelqu'un l'ayant à Louer s'adressera par lettres affranchies, au Bureau Général de Commissions, rue Oude Boteringe straat No. 15 à *Groningue*.

*** Men vraagt te Huur, twee KAMERS of een klein HUIS te *Hogezand* of te *Winfchoten*, iemand zulks te verhuren hebbende, melde zich met vragtvrye brieven, aan het Algemeen Kommisfie-Kantoor, in de Oude Boteringe ftraat No 15 te *Groningen*.

*** Le Soussigné prévient le public par la présente, de ne donner rien à CREDIT, à son épouse AAFKE FREERKS, ni de contracter aucun engagement avec elle, vu qu'il le considerera de nulle valeur, et qu'il n'en sera fait payement à personne.

Oldehove
le 16 Mars 1812. SYTSE HENDRIKS DOORENBOS.

*** De Ondergeteekende waarfchuwd hiermede een ieder, om aan deszelfs vrouw AAFKE FREERKS, niets te CREDITEREN, noch met dezelve eenig Contract aan te gaan, als zullende door hem van gene waarde worden gehouden, noch eenigerhande betaling op hetzelve gefchieden.

Oldehove
den 16 Maart 1812. SYTSE HENDRIKS DOORENBOS.

, Chez JOHs. S. ZUIDERHOEK, dans la rue dite Nieuwe Ebbinge-straat, Lett. H. No. 219, on fabrique et on vend deux sortes de très bon CAFÉ ARTIFICIEL; le prix de la première sorte est fixé à 12 sous, et le prix de la 2e sorte est fixé à 9 sous la livre; si l'on prend 25 ou 50 livres, on peut avoir les deux qualités 2 sous de moins; ainsi que de très bon CAFÉ nommé *Koffy-Mout*, à 4 sous la livre, et si l'on prend 25 ou 50 livres à 3 sous.

, Ceux qui desirent de donner vers le mois de Mai prochain, des VACHES au PÂTURAGE, à *Borgham*, ou dans les prairies sous la dépendance du cloître de *Selwerd*, se peuvent adresser pour des informations à

EPPO H. VINKERS.

, A acheter de gré à gré, à un prix médiocre: Un YACHT, qui va à voiles, avec ou sans ses apparaux; s'adresser à l'administrateur des tourbières L. J. BACKER à *Paterswolde*, et à EPPO H. VINKERS à *Groningue*.

, On présente à louer vers le mois de Mai prochain dans une Maison, quelques CHAMBRES au rez de chaussée, munies de toutes les commodités nécessaires. S'adresser à l'Imprimeur de cette feuille.

, A Acheter de gré à gré, vers le mois de Mai prochain, une grande MAISON, à l'ouest du port dit Zuider Haven, Litt. A. No. 107. Les amateurs se peuvent adresser à la dite Maison chez TEEKE R. SWART.

, Le soussigné annonce par la présente qu'il [illegible] des [illegible]e, comme par le passé, de procurer la jouissance des fonds publics, échue le 22 Mars 1812, qui sera payé en Certificats au *Bureau-Général* de cette [illegible] à tous ceux qui desireront être payés [illegible] du florin sur les cent florins de jouissance; il [illegible] aussi les inscriptions au grand Livre des rentes remboursables de 3 pct.; ainsi que celles des Bureaux d'administration; il se charge en suite de faire effectuer l'inscription au grand Livre, soit directement, soit par les différens Bureaux d'administration, principalement des Obligations de Groningue, rente 4 pct.; il paye enfin les Coupons des rentes échues des inscriptions au grand [illegible] certificats des Bons du Sindicat etc. [illegible] du Pont dit Ebbinge-boog, Le. H. No. 2[illegible]

J. C. [illegible]AN HASSELT.

, Encouragé par plusieurs Commissions, nous nous trouvons obligés d'annoncer au ublic, que nous demeurerons encore quelque temps, dans cette ville pour exercer notre art de GRAVER à toutes sortes de pierres précieuses et en metaux &c. Les Sieurs qui désireront être servis de notre art, se peuvent adresser à la maison de [illegible]OIS STIKKEL, dans la rue dite Heere straat au magazin de bijouterie.

Votres Serviteurs
E. [illegible] DE VRIES, et
S. [illegible] DE METZ. en Comp.

A V [illegible]

, Tous ceux, qui prétenent avoir quelque droit ou qui ont des réclames à la charge de la masse, comme elle est abandonnée par JEAN HANS VORK en l'An 1785; et comme elle est actuellement administrée par JEAN PIETERS VORK à *Zuurdyk*, sont priés d'en faire leurs déclarations dans l'époque de quatre semaines à JEAN WYTZES à *Winsum*, en lui produisant les pièces authentiques qui prouvent leur droit.

Winsum le 27 Mars [illegible]

, By JOHs. S. ZUIDERHOEK, in de Nieuwe Ebbinge-straat, Lett. H. No. 219, wordt gefabriceerd en verkocht: Twee soorten beste KONST-KOFFY, de eerste soort à 12 stuiv. per pond, en de tweede soort à 10 stuiv. per pond; by de 25 à 50 pond zyn de beide qualiteiten 2 stuiv. minder; als mede best KOFFY-MOUT, het pond 4 stuiv.; by de 25 à 50 pond 3 stuiv.

, Die genegen mogten zyn, op Mei aanstaande, KOEIJEN in de VETWEIDE te willen besteden, te *Borgham*, of in de Landen, behorende onder het Klooster van *Selwerd*, vervoegen zich tot informatie by

EPPO H. VINKERS.

, Uit de hand te Koop, voor een matigen prys: Een ZEIL-JAGT, met of zonder alle deszelfs Toebehoren; te bevragen by den Veenbaas L. J. BACKER te *Paterswolde*, en by EPPO H. VINKERS te *Groningen*.

, Men presenteert in een Benedenhuis, eenige KAMERS te huur, voorzien van het nodig geryf, tegens Mei aanstaande. Te bevragen by den Drukker dezes.

, Uit de hand te Koop of te Huur tegen Mei aanstaande: Eene rojale BEHUIZINGE aan de Westkant van de Zuider Haven, Lett. A. No. 107. Iemands gading zynde, vervoege zich aan gemeld Huis by TEEKE R. SWART.

, Ondergeteekende maakt [illegible] mede bekend, dat hy, even als voorheen, de Intressen, welke, ten *Kantore-Generaal* alhier verschenen den 22 Maart 1812, in Certificaten zullen betaald worden, bezorgd voor 1 guld. de 100 guld. rente, voor die genen welke contante betaling verlangen; als mede geeft dezelve de Inschryvingen van 3 pct. Losrenten in 't Grootboek en Administratie-Kantoren uit; bezorgt verder, als in 't Grootboek en op diverse Kantoren, byzonder van de aanstaande 4 pct. Groninger Obligatien; betaalt alle Coupons van verschenen [illegible] tificaten, Bons van 't Syndicaat enz., dagelyks ten [illegible] by de Ebbinge-boog, Lett. H. No. [illegible]

[illegible]

, Aangemoedigd door verscheidene Commissien, zoo vinden wy ons verpligt te annonceren, dat wy nog eenigen tyd, alhier zullen vertoeven, met onze kunst van GRAVEREN in edele gesteenten en alle metalen &c. Als dan Heeren gelieven van onze Kunst gediend te wezen, adresseeren zy zich ten huize van FRANS STIKKEL, in de Galanterie winkel in de Heere straat, No. 100.

Uw Wel Ed. Dienaars
E. C. DE VRIES, en
S. D. DE METZ, in Comp.

ADVERTENTIE.

, Allen den genen, welke vermeenen eenig Regt of Pretensie te hebben op den Boedel, zoo door JAN HANS VORK in den Jare 1785 agter gelaten, en thans door JAN PIETERS VORK te *Zuurdyk* [illegible] worden verzocht, binnen vier weken [illegible] JAN WYTZES te *Winsum*, daar van opgave te [illegible] dezes, met de nodige bewyzen [illegible] zelve over te geven.

Winsum den 27 Maart 1812.

, Chez NICOLAS LYBERING au Schuitendiep à *Groningue*, à coté des Armes de Gouda Lett. O. No. 29, on peut trouver de la graine de treffle rouge et blanche, de la graine de moutarde jaune et rouge, de la graine de chanvre, de la graine de canarie, de la graine de navette pour l'été, de la graine d'anis, de la graine de lin pour semer, des pois verds et gris pour semer et pour manger &c. &c.

, Chez A. P. RIEPMA, dans la rue dite oude Ebbinge straat à l'enseigne du Semeur, on peut trouver, comme à l'ordinaire, toutes sortes de GRAINES, des Féves et Féveroles, ainsi que des féves et des pois écossées, féves d'haricot, de la graine de treffle rouge et blanche, de la graine de moutarde jaune et rouge, de la graine de Canarie et de chanvre, de la graine de chou pour l'été, de la graine de lin de Flandre et de Hollande, des pois verds et gris pour semer, des béteraves très bonnes et neuves, de la graine de chicorée, et enfin, tout ce qu'on trouve ordinairement dans une boutique complete d'épicier et de Graine. Le tout est fixé à un prix très mediocre.

, Chez R. ELSBORG, dans la rue dite Oude Ebbinge straat, la seconde maison du pont, on peut trouver actuellement toutes sortes de Pois verds et gris, des Féves blanches et des Féves du Cap de bonne Esperance, ainsi que de la Graine de treffle rouge et blanche, de la Graine de moutarde jaune et rouge, de la Graine de navette pour l'été, de la Graine de chanvre, de la Graine de lin de Flandre et autres sortes, à un prix très mediocre. NB. Il vend aussi des nouveaux raisins de Corinthe de Turquie, et un petite partie de Rondvis, et enfin, tout ce qu'on trouve ordinairement dans une boutique d'Épicier, de Teintures, et des victuailles.

, Le soussigné Hortulanus, demeurant dans le Hortus Medicus, rue dite Kruisstraat, Lett. G. No. 44 à *Groningen*, annonce par la présente, qu'il sera en état de vendre, au commencement du mois Avril prochain, la quantité necessaire pour ce Departement, de GRAINE de BETTERAVES de la premiere qualité, pour la fabrication du Sucre. Il invite en conséquence chacun, qui voudra se pourvoir de cette Graine, à s'adresser au plutôt à lui, afin que la délivraison puisse s'effectuer le plus régulièrement et le plus promptement. Il s'offre également, de donner à tous ceux, qui le desireront, les instructions nécessaires, sur la meilleure manière de cultiver les Betteraves. Il a fait composer une machine très simple, au moyen de laquelle, et à l'aide de deux laboureurs, on peut planter, dans un jour, un Hectare ou deux Grazes de Graine de Betteraves. Il s'offre aussi à donner à tous ceux, qui le diserent, des instructions nécessaires, sur l'usage de cette machine.

J. P. LEICHTENBERG,
Hortulanus.

, Chez J. HECTOR et FILS, rue dite Breede Gang à *Groningue*, on peut encore trouver, comme à l'ordinaire, toutes sortes de GRAINE POTAGERE, de Graine de fleur, de Graine de treffle rouge et blanche, *de Graine de Tabac, de Chicorée Sauvage, et de Betterave*, très bonne et neuve; toutes sortes d'Arbres fruitiers et non fruitiers, plusieurs sortes d'Arbrisseaux, de Rosiers, une très bonne sorte de plantes d'Asperges; toutes d'une excellente qualité et à des prix médiocres.

, Chez le soussigné on peut trouver de la GRAINE de CHICORÉE très bonne et neuve, gagnée en l'an 1811.

JEAN STOLTS,
au Canal dit Damster-diep, Lett. O. No. 154.

, By KLAAS LYBERING te *Groningen*, aan het Schuitendiep naast het Wapen van Gouda Lett. O. No. 29, is te bekomen: Rood en wit Klaverzaad, geel en rood Mostertzaad, Hennipzaad, Canarizaad, zomer Raapzaad, Annyszaad, Lynzaad om te zaaijen, groene en graauwe Erwten om te zaaijen en te eten &c. &c.

, By A. P. RIEPMA in de Oude Ebbinge straat, alwaar de Zaadzaaijer uithangt, zyn na gewoonte te bekomen: alle soorten van TUINZADEN, Turksche en Slabonen, Peul en Dop-Erwten, Stambonen, wit en rood Klaver, geel en rood Mosterdzaad, Canary en Hennipzaad, Zomer Koolzaad, nieuw Vlaams en Inlands Zaai-Lynzaad, groene en graauwe Erwten om te zaaijen, beste nieuwe Beetwortel en Suikereizaad, en al het geen 't welke tot eene complete Zaad en Kruideniers-Winkel behoort, alles tot civiele pryzen.

, By R. ELSBORG in de Oude Ebbinge straat, het tweede huis van de Boog, zyn thans te bekomen: Differente soorten van Grauwe, Groene en Capusyner Erwten, witte en Kaapsche Bonen, als mede rood en wit Klaverzaad, geel en rood Mostertzaad, zomer Raapzaad, Hennipzaad, Vlaams en andere soort van Lynzaden tot civiele pryzen. NB. Ook nieuwe Turksche Corinten, een partytje Rondvis, en wat verders in een Kruideniers-, Verf- en Victualie-Winkel gezogt kan worden.

, De Ondergeteekende Hortulanus, woonachtig in de Kruis straat in de Hortus Medicus, geteekend No. 44 te *Groningen*, adverteert by dezen, dat hy in het begin van de maand April aanstaande in staat zal zyn, tot de verkoop van de voor dit Departement benoodigde quantiteit ZAAD van BETEWORTELS van de echte soort ter bereiding van Suiker. Hy noodigt dienvolgens elk en een iegelyk, welke zich van dit Zaad wil voorzien, uit om zich daartoe hoe eerder zoo beter by hem aan te geven, ten einde des te geregelder en spoediger de aflevering te kunnen doen. — Ook biedt hy zich aan, om aan een ieder, die zulks verlangt, de vereischte onderrigting te geven omtrent de beste manier van de teelt der Betewortels, terwyl hy tevens een eenvoudig Werktuig heeft doen vervaardigen, waar mede men, met behulp van twee Arbeiders, in een dag een Hectare of twee Grazen met Betewortels-Zaad kan beplanten; en omtrent welk werktuig hy ook aan den geen die zulks verlangt, het noodig onderrigt wil geven.

J. P. LEICHTENBERG,
Hortulanus.

, By J. HECTOR en ZOON, in de Breede Gang te *Groningen*, zyn als naar gewoonte te bekomen: Alle soorten van MOES of TUINZADEN, rood en wit Klaverzaad, *best nieuw Tabak*, *Cichorei en Beetwortelzaad*; alle soorten van vrucht en onvruchtdragende Boomen, vele soorten van Heesters gewassen, Rozenboomen, beste soorten Aspergie-planten, alles van de beste qualiteit, tot civiele pryzen.

, By den Ondergeteekende is te bekomen: Best nieuw CICHOREI-ZAAD, zynde gewonnen in 't jaar 1811.

J. A. N STOLTS,
aan 't Damster-diep, Lett. O. No. 154.

*** Tous les Créanciers et Débiteurs de la succession de feue SYSYNA SYSES, veuve de JEAN MULDER, décédée à *Groningue* et y ayant demeurée rue dite Turf-singelen straat, et comme ayant possédé la succession de feu son Epoux susdit qui est acceptée sous benefice d'inventaire, sont priés d'en faire la déclaration par écrit, dans 14 jours à la maison de Mr. J. LOHMAN demeurant rue dite Peperstraat.

*** M. N. POLAK, habitant à *Sapmeer*, prévient le public, qu'il continue de guerir les CHEVAUX et les VACHES. Il sollicite la faveur et la recommandation de chacun et il promet un traitement prompt et à un prix très médiocre. REPANDEZ LE CONTENU.

V O I L E Z.

*** Chez J. M. VAN BERGH, rue dite Kleine Pelster straat, Lett. V. No. 45, à *Groningue*, on peut encore trouver de Lots entiers et en parties dans la 5me Classe de la 1re LOTERIE HOLL. IMPERIALE, qui tire actuellement, au prix courant: la prime de la seconde semaine étant 3000 florins est tirée chez lui sur No. 36493, et la prime du lot de 200000 florins sur No. 36550, et plusieurs autres prix, qu'il seroit trop long d'énumerer. Il sollicite la faveur et la recommandation du Public.

*** La Société de Physique et de Chemie, s'assemblera Mecredi à SEPT heures du soir.

TH. VAN SWINDEREN, Secretaire.

*** Les Directeurs de l'INSTITUTION à FILER suivant la méthode nouvelle, établie de la part du Département par le présent le public, que leurs élèves donneront Lundi, Mardi et Mecredi le 6, 7 et 8 Avril prochain, l'après diné depuis 2 jusqu'à 4 heures, dans le choeur de l'église de l'Académie, des preuves de leurs progrès commencans dans l'art de filer de ... fois. En montrant la quitance de Contribution, les Contribuans pourront y entrer et introduire un Monsieur ou une Dame: mais ceux qui ne sont point Contribuans ni introduits par un d'eux, paieront onze sous d'Hollande pour l'entretien de l'Institut.

M. VAN HEYNINGEN BOSCH.
L. H. BRONSEMA.
A. MEYER.
K. HOFKAMP.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECES.

*** Aujourd'hui accouchoit d'une FILLE, ... WERDEN, épouse cherie de

Noorder Hogebrug
le 27 Mars 1812.
H. POELMAN.

*** Aujourd'hui ont été Fiancés:
PIETER LANDENBERG
Groningue
le 29 Mars 1812.
JANTIE NOORDVELD.

*** Alle ... en Debiteuren ... ten laste of te pretenderen mogte hebben van de nalatenschap van wylen SYSYNA SYSES, weduwe van JAN MULDER, te *Groningen* overleden en aldaar in de Turfsingel straat hebbende gewoond, en als hebbende gepossedeerd den Boedel van wylen gezegden haren Echtgenoot, wiens nalatenschap onder Benefice van Inventaris is aanvaard, wordt verzogt daar van opgave te doen ten huize van Mr. J. LOHMAN, wonende in de Peper straat te *Groningen*.

*** M. N. POLAK, wonende te *Sappemeer*, adverteert, dat hy blyft continueren in het Genezen van PAARDEN en KOEIJEN, verzoekt ledereen gunst en recommandatie, belooft een prompte en civiele behandeling. ZEGT HET VERDER.

L E E S T H I E R.

*** By J. M. VAN BERGH te *Groningen*, in de Kleine Pelster straat, Lett. V. No. 45, alwaar in de thans trekkende vyfde Classe der 1ste KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTERY, op No. 36493, de premie van de tweede week, zynde 3000 gl., gevallen is; by dezelve is thans weder getrokken, op No. 36550, de premie van het hoogste Lot van 200,000 gl., en nog meer andere pryzen, te veel om te specificeren: zynde voorts ook nog Loten of Gedeelten voor prys-courant te bekomen. Verzoekt gunst en recommandatie.

*** Het Natuur en Scheikundig Genootschap, zal Woensdag avond om ZEVEN uren vergaderen.

TH. VAN SWINDEREN, Secretaris.

*** De Directie der SPINSCHOOL volgens de verbeterde methode, opgerigt van wege het Departement Groningen, verwittigt by deze het geëerd publiek, dat ... op aanstaande Maandag, Dingsdag en Woensdag ... nen proeve ... Spinnen ... Op vertooning van de quitantie des gedane Contributie, zal aan de Contribuanten, Geder van welke een Heer of Dame mag mede brengen, den vryen toegang worden verleend, doch de perzonen, die niet tot de Contribuanten behooren, noch door een Contribuant worden ingeleid, betalen een entrée van 2 Stuivers, ter instandhouding van de Spinschool.

M. VAN HEYNINGEN BOSCH.
L. H. BRONSEMA.
A. MEYER.
K. HOFKAMP.

GEBOORTE, HUWELYKS EN STERFBERIGTEN.

*** Heden baviel myne geliefde ... WERDEN, van een welgeschapen ...

Noorder Hogebrug
den 27 Maart 1812.

*** Heden zyn Ondertrouwd:
PIETER LANDENBERG
Groningen
den 29 Maart 1812.
...

*** La mort nous arrachoit ce jour notre chère Fille et Enfant unique MARIA VOOMBERGH, à l'âge de 24 ans. Sa perte nous afflige vivement ainsi que celui à qui elle fut chère.

Amsterdam W. H. VOOMBERGH.
le 25 Mars 1812. G. VOOMBERGH,
née BETH.

*** Cet après midi, est décédée à ma grande douleur ainsi qu'à celle de mon beau Père et de mon Enfant unique, ma chère Epouse JANTJE ZWARTS. Elle n'a voit atteint que l'âge de 28 ans il y a peu de jours. Notre union étoit heureuse et sa vie étoit précieuse pour moi, ainsi que pour son Père et pour notre Enfant. Nous prions que l'espérance du Christianisme, que la défunte aura changé cette vie pour les beatitudes éternelles, nous soulagera dans cette perte très douloureuse, et qu'elle nous fera resigner à la volonté de Dieu.

Assen HENRY ZOMER.
le 26 Mars 1812.

*** Ce soir, à six heures, il a plu au tout-puissant Seigneur, de m'enlever par la mort, après une langueur d'environ deux années et demie et après un alité de huit semaines, mon très cher Epoux ROELOF BRINKS à l'âge de 56 ans et après une union d'environ 34 ans.

Vivement affligée, j'annonce, avec ma fille unique et mon beau-fils, ce triste événement à nos parens et amis.

Groningue JANTJE ADRIANI,
le 28 Mars 1812. Veuve de ROELOF BRINKS.

NB. La Fabrication de CAFE ARTIFICIEL examiné, sera continuée par la Veuve du défunt. Elle sollicite la faveur et la recommandation du public.

*** Ce matin est décédé l'Enfant cadet, étant une FILLE, de

Groningue G. C. PAEHLIG et
le 29 Mars 1812. S. J. PAEHLIG,
née HAYKENS.

*** Aujourd'hui est décédé à *Groningue*, monsieur BERNARDUS JOSEPHUS VAN KRUISSEN, à l'âge de 70 ans et ... jours, de son vivant *ancien Archiprêtre* de l'arrondissement de *Groningue*, et *Prêtre* de la *communauté Catholique Romaine à* ...

Groningue E. HONDEBEEK HEERKENS,
le 30 Mars 1812. *Executeur Testamentair.*

*** Onze teedergeliefde Dochter en eenig overgebleven Kind MARIA VOOMBERGH, werd ons heden door den dood ontrukt, in den bloeyenden ouderdom van ruim 24 jaren. Wy als ouders, benevens hem, die haar waardig was, betreuren diep getroffen haar gemis.

Amsterdam W. H. VOOMBERGH.
den 25 Maart 1812. G. VOOMBERGH,
geb. BETH.

*** Myne geliefde Echtgenoote JANTJE ZWARTS is heden middag tot innige droefheid van my en mynen Schoonvader en eenig Kind overleden. Zy had voor eenige dagen nog maar den ouderdom van 28 jaren bereikt. Gelukkig was onze echt, dierbaar was haar leven voor my, voor haren Vader en voor ons Kind, maar de hope des Christendoms, dat zy in een beter leven is overgegaan, zal ons, bidden wy, onder dit allersmartelykst verlies troosten en Gode doen zwygen.

Assen HENDRIK ZOMER.
den 26 Maart 1812.

*** Het heeft den vrymagtigen God van leven en dood behaagt, mynen teder geliefden Man ROELOF BRINKS, in den ouderdom van 56 Jaren, na eene echtvereeniging van byna 34 Jaren, heden avond om 6 uur, door den dood van myne zyde weg te nemen, na eene langdurige sukkeling van byna 3½ jaar, en een bedlegering van acht weken. Bitter bedroefd geve ik met myne eenige Dochter en aangehuwden Zoon, hier van kennis aan vrienden en bekenden.

Groningen JANTJE ADRIANI,
den 28 Maart 1812. Wedw. ROELOF BRINKS.

NB. Het Fabriek van geexamineerde KONST-COFFY, blyft als voren door deszelfs Wedw. continueeren; verzoeke verder vriendelyk gunst en recommandatie.

*** Heden morgen overleed het jongste Kind, zynde eene Dochter, van

Groningen G. C. PAEHLIG en
den 29 Maart 1812. S. J. PAEHLIG,
geb. HAYKENS.

*** Heden overleed alhier binnen *Groningen*, in den ouderdom van 70 jaren en ... dagen, den Hoog Eerwaarden Heer BERNARDUS JOSEPHUS VAN KRUISSEN, *Oud Aarts Priester* van het district *Groningen*, en *Pastoor* by de *Roomsch Catholyke Gemeente* by den A.

Groningen E. HONDEBEEK HEERKENS,
den 30 Maart 1812. *Executeur Testamentair.*

PRIX des GRAINS, etc. à la Bourse de *Groningue*, du 27 Mars.

			gl.	st.	st.		gl.	st.
Froment (Tarwe).								
Ommelander rode	113,	119	11,	5,		a	13,	10
Oldamster witte	116,	118	13,		10	a		
Seigle (Rogge.)								
Sappemeerster	115,	117	11,	10,	15	a		
Ommelander	108,	112	10,	5,	18	a	11,	
De l'Orge. (Garst.)								
Oldamster winter	95,	98	6,		8	a	6,	10
Ommelander idem	98,	102	5,	10,	15	a		
Oldamster zomer	95,	98	5,	18,		a	6,	
Avoine. (Haver.)								
Dikke en Friesche	80,	84	3,	2,	4	a	3,	8
Idem	75,	78	2,	15,	18	a	3,	2
Voerhaver	66,	70	2,	6,	8	a	2,	10
Zwarte	68,	70	2,	8,	10	a	2,	12
Sarrasin. (Boekweit.)								
Sappemeerster	110,	113	6,	10,	12	a	6,	13
Veen	110,	114	6,	3,	5	a	6,	15
Paarde Boonen			5,	5,	10	a	6,	5

Tarwe en Rogge in een doen; Garst en Haver stil; Boekweit en Boonen pryshoudende.

TAXE de PAIN de SEIGLE et du SARRASIN, à *Groningue* le ... Mars 1812.

Un Pain de 8 livres (Brood van 8 pond)	12 sous	4 duit
Idem de 4	6	2
Une Mesure (dite Spint) Sarrasin (Boekweiten Meel)	16	0
Une demie Mesure (dite Halfspint)	8	0
Le quart d'une Mesure (dite ½ Spint)	4	0
Un huitième Mesure (dite ⅛ Spint)	2	1
Une Livre (dite Pond)	[illegible]	[illegible]

Te Groningen, by de Weduwe A. S. HOITSEMA, in de Oude Boteringe straat.